



SAILOR GUIDE

MARCH 31ST | APRIL 3RD



Europa Cup 2018
Ancona - Italy



SEF Stamura Ancona.

CONTATS/CONTATTI
 PHONE +39 3491517315 / + 34 643259668
 Email: segreteria@sefstamura.it

 We are pleased to welcome you to Marina Dorica!
 In this guide you are going to find the useful information to benefit from our services at your best and for a pleasant stay in our harbor.
 The staff of Marina Dorica and its facilities is at your complete disposal: they will try to satisfy your needs in the best way possible.
 The Marina Dorica offices are located on the first floor of the main building, as shown in the map in the following pages.

For any need, you can contact us at:
 Phone: +39 071 54800 email: info@marinadorica.it

In marina dorica we deeply take care of environment and thanks to our commitment we have obtained the blue flag. The blue flag is a certification, issued by an international entity, that states the good quality of the waters and the excellence of the services of the harbor. Also for this reason, we are asking you to pay special attention to the respect of environment and to follow the instructions shown in this guide.
 We wish you a pleasant stay in Marina Dorica. Have fair winds!

 **Siamo lieti di accogliervi al Marina Dorica!**
In questa guida troverete le indicazioni necessarie per usufruire al meglio dei nostri servizi e per una piacevole permanenza presso di noi.
Tutto il personale del marina e degli esercizi commerciali è a vostra disposizione per soddisfare al meglio le vostre esigenze.

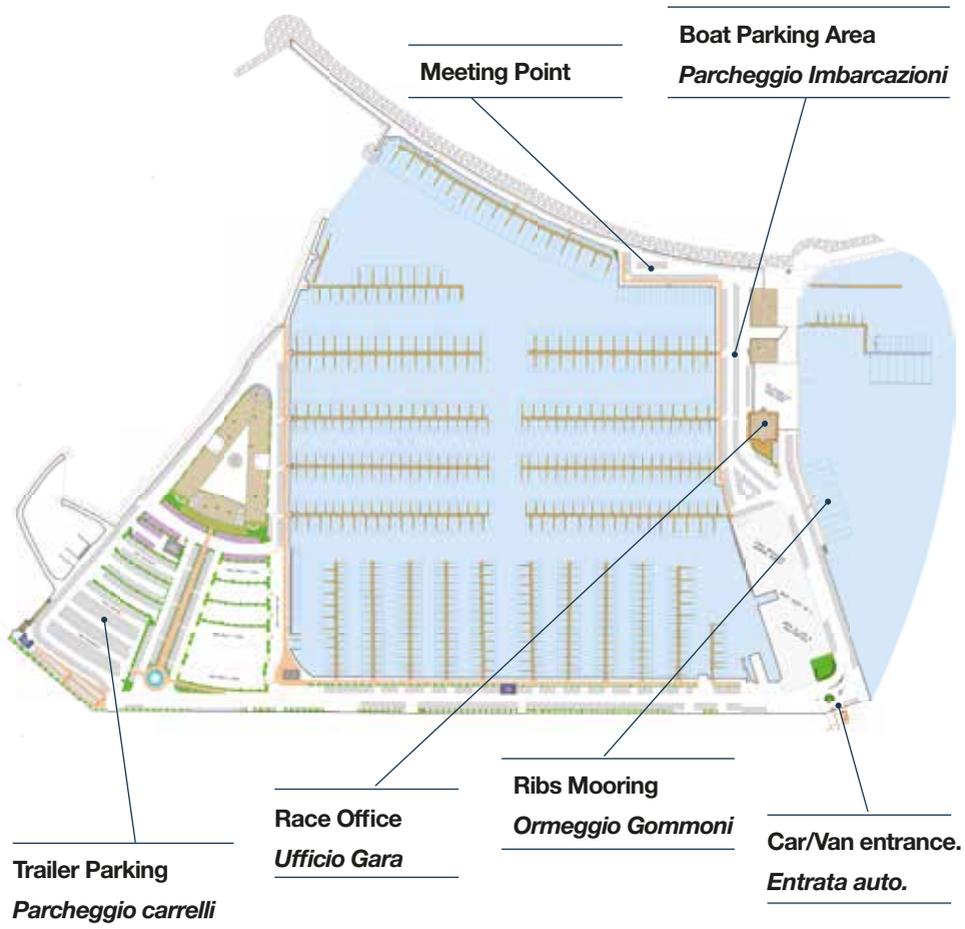
Gli uffici del marina sono al primo piano della costruzione principale come indicato nella mappa che trovate nelle pagine seguenti, mentre questi sono i nostri recapiti:
 Tel. +39 071 54800 Email: info@marinadorica.it

Qui al marina dorica poniamo molta attenzione alla salvaguardia dell'ambiente, grazie al nostro impegno abbiamo ottenuto la "bandiera blu": una certificazione, rilasciata da un organismo internazionale, che attesta la qualità delle acque e l'eccellenza dei nostri servizi, anche per questo vi chiediamo gentilmente di seguire le indicazioni contenute in questa guida, grazie.
Vi auguriamo un buon soggiorno presso di noi e buon vento!

INDEX INDICE

LOGISTIC AREAS - AREA LOGISTICA	4
GENERAL INFORMATION - INFORMAZIONI GENERALI	7
ROUTE TO THE RACE AREA - ROTTA VERSO AREA DI REGATA.....	8
HAULING AND LAUNCHING - ALAGGIO E VARO.....	9
FACILITIES AT MARINA DORICA - SERVIZI ALL'INTERNO DI MARINA DORICA	10
RESTAURANTS AT MARINA DORICA - RISTORANTI ALL'INTERNO DI MARINA DORICA	12
RESTAURANTS OUTSIDE MARINA DORICA - RISTORANTI FUORI DA MARINA DORICA.....	13
TOILETS LOCATION - SERVIZI IGIENICI	14
LITTER COLLECTION - PUNTI DI RACCOLTA RIFIUTI.....	15
HOW TO REACH MARINA DORICA - COME RAGGIUNGERE MARINA DORICA.....	16
FACILITIES IN TOWN - SERVIZI IN CITTA,.....	19
PANORAMIC VIEWPOINT, PARCO DEL CARDETO - PUNTO PANORAMICO, PARCO DEL CARDETO	23
"RIVIERA DEL CONERO"	24
BLUE FLAG - BANDIERA BLU	25

LOGISTIC AREAS



PARKING LOTS | *PARCHEGGI*

Parking lots are shown in the map by this symbol.

I parcheggi sono indicati nella mappa da questo simbolo.



BAR

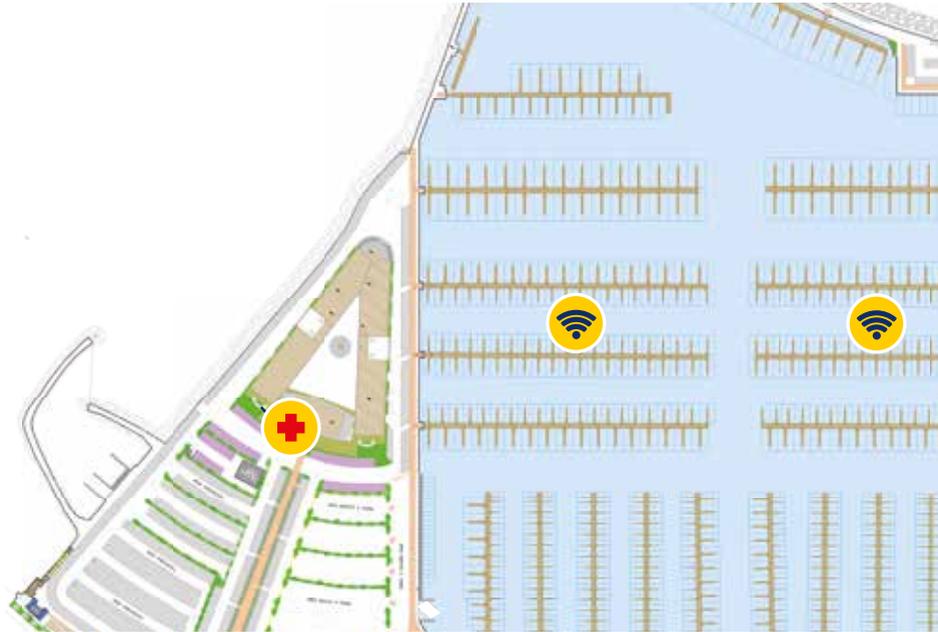
Shown in the map by this symbol.

I bar sono indicati nella mappa da questo simbolo.



CASH Machine | *BANCOMAT*

La posizione del bancomat è indicata nella mappa da questo simbolo.



+ MEDICAL CARE | ASSISTENZA SANITARIA

Shown in the map by this symbol.

Il punto di assistenza sanitaria è indicato nella mappa da questo simbolo.

Wi-Fi

Wifi name is "marina dorica". No password is needed.
Service is provided for free.

*Il nome della linea wifi è "marina dorica". Non è richiesta password.
Il servizio è gratuito.*

GENERAL INFORMATION ABOUT THE PORT

Port entry | *Entrata del porto*



ATTENTION!

In entrance and exit from the port stay in the middle of the channel indicated by the red lines in the map.

ATTENZIONE!

In entrata ed uscita dal porto, tenersi al centro del canale indicato dalle linee rosse sulla mappa.

Maximum speed allowed in the harbor: 3 knots

Velocità massima consentita all'interno del port: 3 nodi

Vhf channel of marina dorica: **8**

*Canale vhf marina dorica: **8***

HOW TO REACH THE RACE AREA

When going out from marina dorica harbor, heading south, the route indicated with the green line must be followed.
The red line indicates the entrance and exit to the commercial harbour, where ships and ferry boats have limited manoeuvrability.

Uscendo da marina dorica, dirigendosi verso sud, è obbligatorio seguire la rotta tracciata in verde.

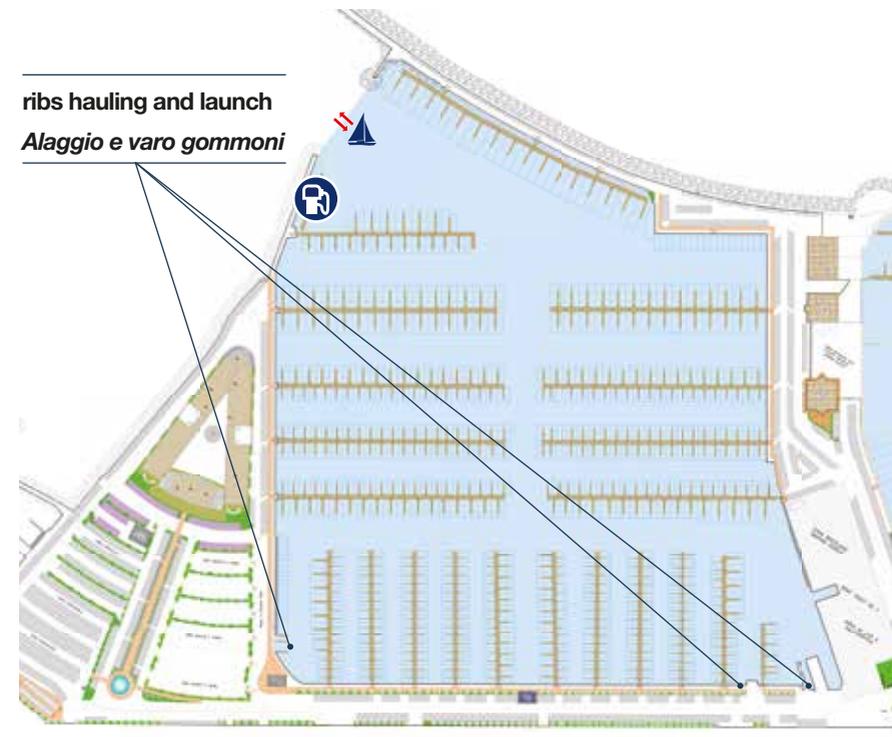
La linea rossa indica l'entrata e l'uscita del porto commerciale, dove navi e traghetti hanno manovrabilità limitata.



Ribs Mooring
Ormeggio Gommoni

HAULING AND LAUNCHING

The site of launch and hauling of the ribs is indicated in the map by the arrow.
Il luogo di alaggio e varo delle imbarcazioni è indicato nella mappa dalla freccia.



ribs hauling and launch
Alaggio e varo gommoni

PETROL STATION LOCATION

RIFORNIMENTO CARBURANTI



Indicated in the map by this symbol.
Open from 08.30am to 0.30pm and from 2.30 pm to 6.30pm

Stazione di rifornimento indicata nella mappa da questo simbolo.
Aperto dalle 8:30 alle 12:30 e dalle 14:30 alle 18:30



marinadorica

EurILCA
I.LCA European Region

marinadorica

EurILCA
I.LCA European Region

FACILITIES INSIDE MARINA DORICA

Minimarket, food and groceries | *Minimarket, alimentari e frutta*

MINIMARKET	Via G. Mascino (AN)	+39 071 208687
------------	---------------------	----------------

Sportswear shops | *Abbigliamento sportivo*

CONERO NAUTICA	Via G. Mascino (AN)	+39 071 2075967
----------------	---------------------	-----------------

Boat sales, equipment repairs and spare parts | *Venditori di imbarcazioni e pezzi di ricambio*

NAUTISERVICE	Via R. Mazzola, 9 (AN)	+39 071 200375
--------------	------------------------	----------------

NAUTICA TITO GROUP s.n.c	Via M. Pantaleoni, 8 (AN)	+39 071 201513
--------------------------	---------------------------	----------------

MOTOR BOAT - PERTICAROLI	Via G. Mascino, 3/C (AN)	+39 071 53739
--------------------------	--------------------------	---------------

WELCOME SAILS s.n.c.	Via E. Mattei, 42 (AN)	+39 071 2074936
----------------------	------------------------	-----------------

YACHTING POINT SRL	Via G. Mascino, 1/E (AN)	+39 071 2071608
--------------------	--------------------------	-----------------

PREMIER BOAT	Via G. Mascino, 5/F (AN)	+39 071 2116385
--------------	--------------------------	-----------------

Boat rental | *Noleggjo imbarcazioni*

MARIVER SRL	Via G. Mascino, 7/C (AN)	+39 071 2504871
-------------	--------------------------	-----------------

SUNSHINESAIL	Via G. Mascino, 3/D (AN)	+39 393 3318752
--------------	--------------------------	-----------------

Radio equipment | *Apparecchiature radio*

TELEMAR	Via G. Mascino, 1 (AN)	+39 071 911978
---------	------------------------	----------------

Marine upholstery | *Tappezzeria nautica*

TAPPEZZERIA NAUTICA	Via E. Mattei, 42 (AN)	+39 071 200285
---------------------	------------------------	----------------

Sail makers - on site assistance *Velerie - assistenza diretta*

CHALLENGER SAILS	Mario Mainero	+39 3295462697
------------------	---------------	----------------

BANKS SAIL ANCONA	Luca Vairo	+39 3383366168
-------------------	------------	----------------

Shipyard *Cantieri navali/officine*

AIRMARE	Via E. Mattei, 44 (AN)	+39 071 2070688
---------	------------------------	-----------------

G.M.G. DI VITALI CARLO	Via Mascino (AN)	+39 071 200890
------------------------	------------------	----------------

MOTOR BOAT DI PERTICAROLI	Via G. Mascino, 3/C (AN)	+39 071 53739
---------------------------	--------------------------	---------------

NAUTICA MONTECRISTO	Via Maestri del lavoro, 33 (AN)	+39 345 4788101
---------------------	---------------------------------	-----------------

NAUTICA TITO GROUP s.n.c.	Via M. Pantaleoni (AN)	+39 071 201513
---------------------------	------------------------	----------------

NAUTISERVICE	Via R. Mazzola, 9 (AN)	+39 071 200375
--------------	------------------------	----------------

WELCOME SAILS s.n.c.	Via E. Mattei, 42 (AN)	+39 071 2074936
----------------------	------------------------	-----------------

DIVERS SERVICE | *SERVIZIO SUB*

In case the service is needed, please contact us and we'll provide you with the necessary information.

Qualora aveste bisogno del servizio Sub, contattateci ai numeri di riferimento e vi forniremo tutte le informazioni necessarie.

RESTAURANTS AT MARINA DORICA



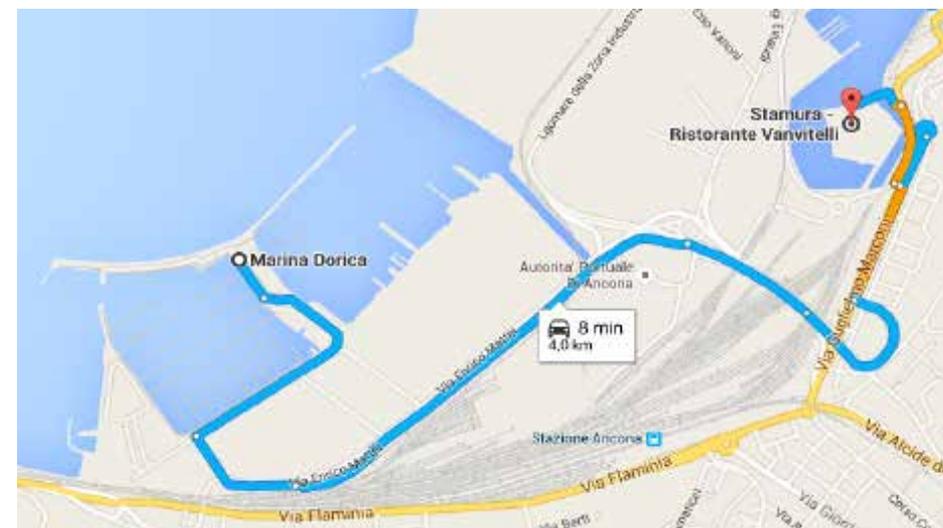
Restaurants are show in the map by this symbol.

I ristoranti sono indicati nella mappa da questo simbolo.

Restaurants *Ristoranti*

AMICI DEL MARE	Via Mascino, Marina Dorica	+39 3389503548
LEGA NAVALE	Via Mascino, Marina Dorica	+39 3392234144
DESIDERIO AL MOLO71	Via Mascino, Marina Dorica	+39 071205674
NAUTILUS	Via Mascino, Marina Dorica	+39 3484547719
BABORDO	Via Mascino, Marina Dorica	+39 3337484221
MEZZO MARINAIO	Via Mascino, Marina Dorica	+39 3287837449

RESTAURANTS OUTSIDE MARINA DORICA



Restaurants *Ristoranti*

Vanvitelli	Mole Vanvitelliana	+39 071 200274 +39 3297777861
Sot'ajarchi	Via Guglielmo Marconi, 93	+39 071 202441
Il Mandracchio	Largo Fiera della Pesca, 11	+39 071 202990

TOILETS LOCATION



The toilets are shown by this symbol.

I servizi sono indicati nella mappa da questo simbolo.

LITTER COLLECTION



There are 4 collection points for recyclable waste, shown on the map by this symbol. Nearby the entrance of each dock there are trash bins for non-recyclable waste.

Ci sono 4 punti di raccolta rifiuti riciclabili, indicati nella mappa da questo simbolo. Vicino all'entrata di ciascun pontile ci sono contenitori per i rifiuti non differenziati.



For used oil and special waste the collection point is showed by this symbol.

Per oli usati e rifiuti speciali, il punto di raccolta è indicato nella mappa da questo simbolo.

HOW TO REACH MARINA DORICA

By plane | *In aereo*



Ancona-Falconara International Airport is located 15 km northeast of the city centre.

TRAIN: Falconara Airport has a direct connection with Ancona railway station from Castelferretti Station (trains run from the railway station in front of the Airport terminal). For further information and timetable visit: www.trenitalia.it

BUS: The Conero Bus Company links Falconara Airport to Ancona Railway Station. Bus stops are in front of the arrival and departure terminals and the service is available all day from 7.00am to 10.00pm. Bus tickets can be purchased on board. For further information visit: www.conerobus.it and www.conerobus.it/servizi-tp/aerobus-raffaello.

L'aeroporto di Ancona-Falconara è sito 15km a nord-est del centro città.

TRENO: *c'è una connessione diretta tra la stazione di Ancona Centrale e quella di Castelferretti (sita davanti al terminal dell'aeroporto). Per ulteriori informazioni e per l'orario dei treni, visitare il sito www.trenitalia.it*

AUTOBUS: *La compagnia Conerobus effettua collegamenti diretti tra l'aeroporto di Ancona-Falconara e la stazione ferroviaria di Ancona. Le fermate dell'autobus si trovano davanti ai terminal partenze e arrivi dell'aeroporto ed il servizio è disponibile tutto il giorno, dalle 7.00 alle 22.00. I biglietti dell'autobus possono essere acquistati a bordo. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.conerobus.it e <http://www.conerobus.it/servizi-tp/aerobus-raffaello>.*

BUS TERMINAL

Public transportation timetable. | *Orario trasporto pubblico.*



Marina Dorica can be reached by bus with Line 12. For the timetable, see the following link.
Marina Dorica è raggiungibile con la Linea 12 del trasporto urbano. Per gli orari dei bus urbani, consultare il link seguente.

http://www.conerobus.it/media/344690-UrbanoAncona_FerialeEstivo.pdf

BY TRAIN



The railway station is in Piazza Carlo e Nello Rosselli, 60100 Ancona AN.
For more information and timetable, visit www.trenitalia.it

*La stazione ferroviaria è sita in Piazza Carlo e Nello Rosselli, 60100, Ancona, AN.
Per ulteriori informazioni e per gli orari dei treni, visitare www.trenitalia.it.*

BY SEA



FERRIES FROM AND TO GREECE *Traghetti per la Grecia*

Minoan Lines

Ancona/Igoumenitsa/Patras
www.minoan.it

Superfast Ferries

Ancona, Igoumenitsa, Patras, Corfù
www.superfast.com

FERRIES FROM AND TO ALBANIA *Traghetti per l'Albania*

Adria Ferries

Ancona-Durazzo-Ancona
www.adriaferries.com

FERRIES FROM AND TO CROATIA | *TRAGHETTI PER LA CROZIA*

Jadrolinija

www.jadrolinija.hr

Snav

www.snav.it

Blue Line

www.blueline-ferries.com

We remind to all the participants the convention with SNAV and Blue Line Carriers.
For the conditions of the agreement, please visit the website www.farr40.org

*Ricordiamo a tutti i partecipanti la convenzione con i vettori SNAV e Blue Line.
Per i dettagli della convenzione, vi invitiamo a visitare il sito www.farr40.org*

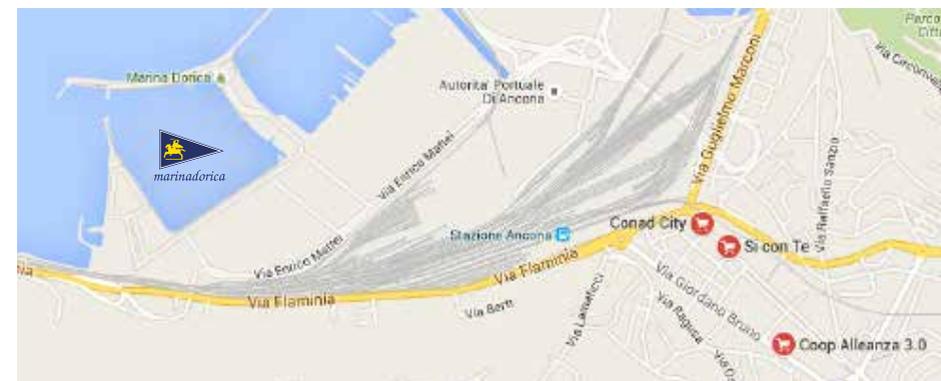
BY CAR

Insert the address Via Mascino, Ancona in the GPS or simply type "Marina Dorica" in Google Maps.

Inserire l'indirizzo Via Mascino, Ancona, nel navigatore, oppure digitare Marina Dorica su Google Maps.

FACILITIES IN TOWN

SUPERMARKETS | *SUPERMERCATI*

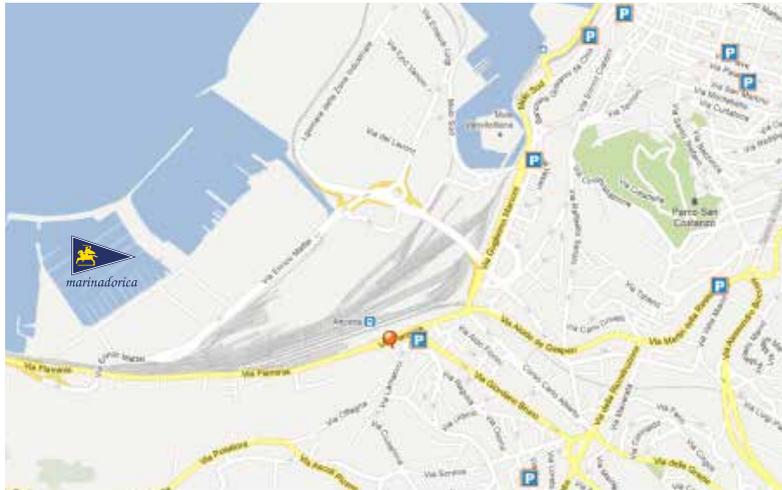


The closest supermarkets to Marina Dorica are:
i supermercati più vicini al Marina Dorica sono:

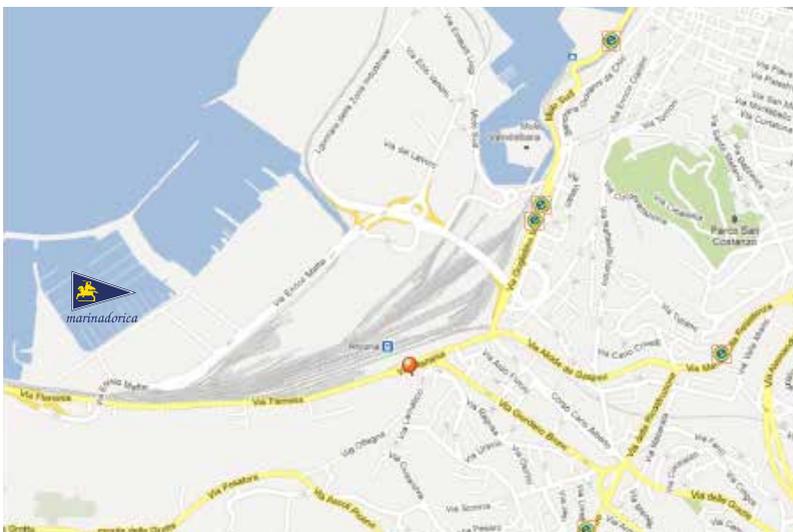
Supermarkets | *Supermercati*

Conad City	Corso Carlo Alberto, 2, 60127 Ancona	+39 071 44640
Sì con Te	Corso Carlo Alberto, 10A, 60127 Ancona	+39 071 893291
Coop	Via Giordano Bruno, 42, 60127 Ancona	+39 07184485

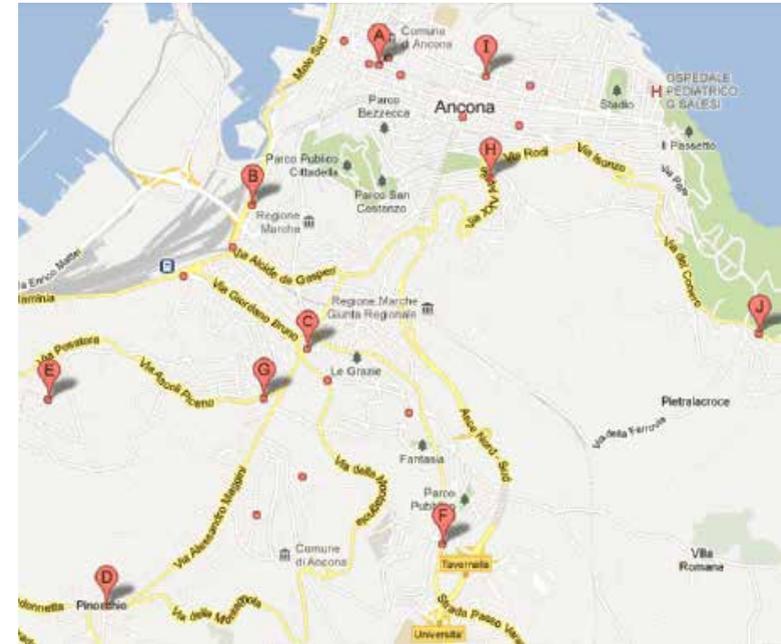
COVERED PARKING FOR CARS | PARCHEGGI COPERTI



POST OFFICES | UFFICI POSTALI



PHARMACY | FARMACIE



Pharmacies | Farmacie

A	La Farmacia Zecchini snc	Piazza Roma, 1 60121 Ancona	+39 071 2074804
B	Farmacia Nazionale	Via Guglielmo Marconi, 131 60125 Ancona	+39 071 204040
C	Farmacia del Piano del Dott. Roberto Catanzaro	Piazza Ugo Bassi, 7 60127 Ancona	+39 071 894208
D	Farmacia Del Pinocchio Di Cassetti Dr.Ssa M.Luisa	Via di Pontelungo, 20 60131 Ancona	+39 071 2802355
E	Farmacia di Posatora dei Dott.ri De Stefano e Coppari	Via King Martin Luther, 9 60131 Ancona	+39 071 41827
F	Farmacia Lemme Dr.i Giovanni e Rosella	Via delle Tavernelle, 107 60128 Ancona	+39 071 85808

Pharmacies | Farmacie

G	Farmacia Sciarrillo Dr. Attilio	Via Ascoli Piceno, 23 60126 Ancona	+39 071 898061
H	Farmacia Talamo	Via 25 Aprile, 100 60122 Ancona	+39 071 2070811
I	Farmacia Ancona dei Dott.ri Russi e Felici snc	Corso Amendola Giovanni, 5 60123 Ancona	+39 071 204142
J	Farmacia "La Salute"	Via del Conero, 34 60129 Ancona	+39 071 35303

CAR RENTAL | NOLEGGI AUTO

Car rental | Noleggi auto

AVIS	www.avisautonoleggio.it	+39 071 52222
EUROPCAR	www.europcar.it	+39 071 9162240
HERTZ	www.hertz.it	+39 071 2073798
MAGGIORE	www.maggiore.it	+39 071 9188805
SIXT	www.sixt.it	+39 071 9156017

CAR HIRE WITH DRIVER | NOLEGGIO CON CONDUCENTE

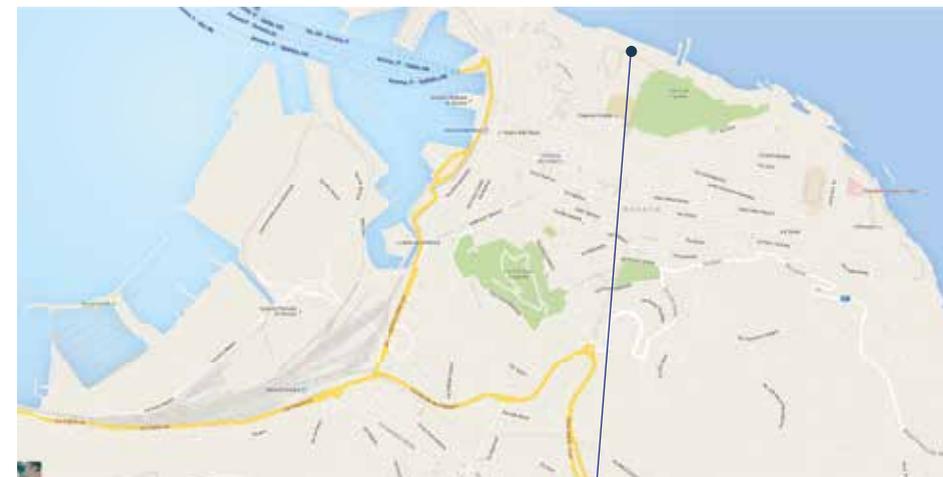
Car hire with driver | Noleggio con conducente

Autonoleggio Magellano	www.autonoleggio-magellano.it	+39 071 9157086
------------------------	--	-----------------

PANORAMIC VIEWPOINT - PARCO DEL CARDETO

PUNTO PANORAMICO - PARCODEL CARDETO

It will be possible to watch Regattas from the ground from this viewpoint.
Sarà possibile osservare le regate da terra da questa località.





BLUE FLAG - CODE OF CONDUCT

The Conero Riviera is a stretch of coastline located just south of the city of Ancona, the regional capital of Le Marche in Italy, which has a Marina and commercial port. The city of Ancona has been named after the Greek noun “Ankon”, which means “elbow”, to indicate the shape of the coast derived from slopes of Monte Conero. Monte Conero is a 572 meters high headland overlooking the sea, protected in the Monte Conero’s Regional Park, the main regional park in Le Marche. Monte Conero boasts of 5800 hectares of flourishing wildlife and flora. To the east of this coastline we face the Adriatic sea, where we find beautiful white sandy beaches, bays and coves, marine caves and pine tree forests. About 7 miles (10 kilometres) travelling North or South, there are a huge number of historical and artistic cities (Ancona, Osimo, Recanati), castles and fortresses (Fortess of Offagna, Fortress of Bolignano, Castles in Ancona) and religious sites (Basilica of Santa Casa of Loreto and Ancona’s Cathedral).

La Riviera del Conero è un tratto di costa situato immediatamente a Sud della città di Ancona, capoluogo della Regione Marche, città che ospita un porto turistico ed un porto commerciale. La città di Ancona deriva il suo nome dal greco “Ankon”, che significa “gomito”, ad indicare la forma della costa su cui giace, delineata dal Monte Conero. Il Monte Conero è un rilievo di 572 metri di altezza, affacciato direttamente sul mare, protetto nel Parco Regionale del Conero, il principale Parco della Regione Marche. Il Conero vanta 5800 ettari ricchi di flora e fauna. La Riviera si affaccia ad Est sul mare Adriatico, dove è possibile trovare meravigliose sabbie bianche e sabbiose, baie e insenature, grotte marine e boschi di pini. Muovendosi di circa 10km, sia a nord che a sud, è possibile trovare un buon numero di città storiche e d’arte (Ancona, Osimo, Recanati), castelli e fortezze (Rocca di Offagna, Rocca di Bolignano, Forti d’Ancona) e luoghi religiosi (Basilica della Santa Casa di Loreto e Duomo d’Ancona).

The Blue Flag flies outside the Marina Dorica touristic port! The certification was given by the FEE (Foundation for Environmental Education) to the coastal area thanks to its compliance with the quality criteria concerning parameters for bathing water and services, recognizing that the waters near to the ports are clean and without organic waste. The Blue Flag is awarded for installing purifiers and ensuring a proper sewage treatment.

The Blue Flag is an environmental award for a port deeply committed in environmental management, to enhance the respect for nature and the local area also through awareness raising on environmental concerns.

Therefore, the guidelines embedded in the code of conduct of the port are to be followed:

- do not throw waste into the sea or along the coast;
- do not throw black water from ships into the sea, coastal waters and concerned areas;
- do not throw toxic or dangerous waste (such as waste oil, old car batteries, paint, solvents, detergents, etc.) into the sea, but rather into the waste containers provided inside the port;
- promote the use of recycling (paper, glass, etc.);
- use environmentally sustainable products for boat maintenance (paints, anti-vegetative paints, detergents, solvents, etc.);
- inform the responsible authorities immediately about every kind of pollution or other misdemeanours that would damage the environment
- do not use fishing practices that are illegal and respect the seasonal ban periods on fishing;
- safeguard and respect animals and marine plants;

- respect the vulnerable areas and the natural protected areas;
- avoid any damage to the sea bed, and in particular when there are grasslands of Posidonia or underwater archaeological sites;
- do not buy or use objects that are made with protected species or that are taken from archaeological underwater findings;
- promote the environmental awareness between all those that go to sea;
- reduce as much as possible the use of water, electricity and fuels;
- do not disperse fuels during the refueling action.

La Bandiera Blu sventola al porto turistico di Marina Dorica! Il riconoscimento è stato conferito dalla FEE (Foundation for Environmental Education) alla nostra località costiera perchè soddisfa i criteri di qualità relativi a parametri delle acque di balneazione e al servizio offerto, tenendo in considerazione che l'approdo turistico assicura la pulizia delle acque adiacenti ai porti e l'assenza di scarichi fognari. La Bandiera Blu a Marina Dorica è il riconoscimento che arriva dopo un'opera di installazione dei depuratori e ad un adeguato ciclo delle acque.

La Bandiera blu è un premio di qualità ambientale per un approdo, come il nostro, impegnato in maniera speciale nella gestione ambientale, nell'ottica del rispetto dell'ambiente locale e della natura, anche fornendo ai propri utenti informazioni relative alle problematiche ambientali.

Quindi segui anche tu le indicazioni del Codice di condotta dell'approdo:

- non gettare rifiuti in mare o lungo la costa;
- non svuotare le acque nere di bordo in mare, nelle acque costiere e nelle aree sensibili;
- non scaricare in mare rifiuti tossici o pericolosi (oli esausti, batterie dimesse, vernici, solventi, detersivi, ecc.) e a gettarli negli appositi contenitori posizionati all'interno dell'approdo;
- promuovere l'uso della raccolta differenziata dei rifiuti (carta, vetro, ecc.);
- utilizzare prodotti eco-compatibili per la manutenzione della barca (vernici, antivegetativi, detersivi, solventi, ecc.);
- segnalare immediatamente alle autorità preposte ogni forma di inquinamento o altre violazioni che danneggino l'ambiente;
- non fare uso di pratiche di pesca vietate dalle norme e rispettare i periodi di divieto di pesca;
- proteggere e rispettare animali e piante marine;

- rispettare le aree vulnerabili e le aree naturali protette;
- evitare di danneggiare il fondale marino, in particolare in presenza di praterie di posidonia o di siti archeologici sottomarini;
- non acquistare od usare oggetti derivanti da specie protette o da ritrovamenti archeologici sottomarini;
- *promuovere la sensibilità ambientale fra tutti coloro che vanno per mare;*
- *ridurre per quanto è possibile l'utilizzo di acqua, energia elettrica e combustibile;*
- *fare in modo di non disperdere in mare carburante nel corso dei rifornimenti.*



SAILOR GUIDE

MARCH 31ST | APRIL 3RD



Europa Cup 2018
Ancona - Italy